



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 214/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Durchführung von verschiedenen außerordentlichen Vorbereitungs- und Asfaltierungsarbeiten im Gemeindegebiet von Innichen: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung (CUP F27H23001260005; CIG Z193B25109)

OGGETTO:

Lavori di preparazione e asfaltatura straordinaria nel territorio comunale di San Candido: Approvazione del certificato di regolare esecuzione (CUP F27H23001260005; CIG Z193B25109)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

18.04.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 273/23 vom 18.05.2023, mit welcher beschlossen worden ist, das Unternehmen Kofler & Rech AG mit Sitz in Olang, Industriezone Nr. 24, mit der Durchführung von verschiedenen außerordentlichen Asfaltierungsarbeiten im Gemeindegebiet von Innichen für einen Betrag von € 36.497,10 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 04.05.2023 zu beauftragen;;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels;

NACH EINSICHTNAHME in das Übergabeprotokoll vom 17.07.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die nachfolgende Einstellung und Wiederaufnahme der Arbeiten;

FESTGESTELLT, dass die Arbeiten am 15.12.2023 und innerhalb der vorgesehenen Zeit fertig gestellt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung, verfasst am 15.03.2024 von der Bauleitung, aus welcher hervorgeht, dass die oben genannten Arbeiten laut Vertrag fachgerecht und für einen Betrag von € 31.145,88 ausgeführt worden sind;

GESEHEN, dass im Laufe der Arbeiten Akontozahlungen in Höhe von € 31.145,88 getätigt worden sind, sodass zu Gunsten des Unternehmens ein Guthaben von €0,00 verbleibt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass in Abhängigkeit der Arbeiten keinerlei Verfahren anhängig sind oder irgendwelche Einwände eingebracht wurden;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 237 des D.P.R. Vom 05.10.2010, Nr. 207;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'atto della giunta comunale n. 273/23 del 18.05.2023, con il quale è stato deliberato di incaricare l'impresa Kofler & Rech Spa con sede in Valdaora, Zona Industriale n. 24, dell'esecuzione di vari lavori di asfaltatura straordinari nel territorio comunale di San Candido per un importo di € 36.497,10 (+ IVA), giusta l'offerta del 04/05/2023;;

VISTO il relativo contratto, stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

VISTO il verbale di consegna del 17/07/2023;

VISTE la successiva sospensione ed ripresa dei lavori;

CONSTATATO che i lavori sono stati ultimati in data 15/12/2023 ed entro il tempo previsto;

VISTO il certificato di regolare esecuzione, redatto il 15/03/2024 dalla direzione dei lavori, dal quale risulta che i lavori sono stati eseguiti secondo il contratto a perfetta regola d'arte e per un importo di € 31.145,88;

VISTO che in corso dei lavori sono stati corrisposti acconti di € 31.145,88, cosicché rimane un credito a favore dell'impresa di € 0,00;

DATO ATTO che non esistono pendenze o questioni di sorta in dipendenza dei lavori in argomento;

VISTO l'art. 237 del D.P.R. 05.10.2010, n. 207;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

O0qPebRsB5CXCHK6Lx6VUtE0dHxghZ3jfvuHJGL2RQ0=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

uXhzDUleHQy23nti5fiV6l77V5TKCXIfVooz899l5oQ=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung verschiedener außerordentlicher Vorbereitungs- und Asfaltierungsarbeiten im Gemeindegebiet von Innichen, verfasst am 15.03.2024 von der Bauleitung, welche einen Endstand von € 31.145,88 und ein Guthaben zu Gunsten des Unternehmens von € 0,00 aufweist, zu genehmigen;
2. von diesem Beschluss den Auftragnehmer für alle Rechtswirkungen, die damit verbunden sind, in Kenntnis zu setzen;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il certificato di regolare esecuzione di vari lavori di asfaltatura straordinari nel territorio comunale di San Candido, redatto il 15/03/2024 dalla direzione dei lavori, il quale presenta uno stato finale di € 31.145,88 e un credito a favore dell'impresa di € 0,00;
2. di mettere a conoscenza della presente deliberazione l'appaltatore per ogni effetto di legge;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
